

**CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN KHOÁNG SẢN VÀ LUYỆN KIM VIỆT - TRUNG**      **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 470/VTM-VT  
V/v thư mời chào giá cung cấp vật tư  
trạm oxy - khí nén

Bảo Thắng, ngày 04 tháng 05 năm 2022

Kính gửi: Các nhà cung cấp có quan tâm

Công ty TNHH Khoáng sản và Luyện Kim Việt Trung (VTM) đang có nhu cầu mua sắm vật tư, hàng hóa phục vụ sản xuất. VTM kính mời các Nhà cung cấp có quan tâm tham gia chào giá cung cấp vật tư, hàng hóa với nội dung như sau:

**I. Thông tin và yêu cầu vật tư, hàng hóa cần mua.**

**1. Tên đơn hàng:** Vật tư trạm oxy - khí nén.

**2. Chi tiết đơn hàng:**

Nhà cung cấp khảo sát thực tế từng chủng loại hàng hóa (nếu cần) theo phạm vi cung cấp của đơn hàng và cam kết hàng hóa NCC cấp phải lắp đặt được đồng bộ và tương thích vào từng "Đối tượng và vị trí sử dụng" như tại bảng dưới và đáp ứng các yêu cầu dưới đây:

TT	Tên hàng hóa	Quy cách/thông số kỹ thuật	Vị trí sử dụng	Nhà sản xuất, xuất xứ	ĐVT	Số lượng	Bảo hành
<b>I. VẬT TƯ DÙNG CHO MÁY NÉN KHÍ NITO: Model ZW-85/30; Lưu lượng xả 83.3Nm<sup>3</sup>/min; Tốc độ 496r/min; Áp lực 3.0Mpa; Công suất 812Kw; Năm sản xuất 2012. KAIFENG DONGJING AIR SEPARATION GROUP COMPANY, LIMITED, P.R CHINA.</b>							
1	Pittong cấp 1	DD28G.2101	Trạm sản xuất oxy		Cái	2	6 tháng
2	Pittong cấp 2	DD28G.2201	Trạm sản xuất oxy		Cái	2	6 tháng
3	Pittong cấp 3	DD28G.2301	Trạm sản xuất oxy		Cái	3	6 tháng
4	Lò xo van khí	DD28G.4108	Trạm sản xuất oxy		Cái	4.000	6 tháng
5	Cán pittong (gồm đai ốc đồng, đai ốc trong, đai ốc ngoài, chốt)	DD28G.2105	Trạm sản xuất oxy		Bộ	4	6 tháng



6	Vòng pittong cấp 1	DD28G.2103	Trạm sản xuất oxy		Cái	50	6 tháng
7	Vòng pittong cấp 2	DD28G.2203	Trạm sản xuất oxy		Cái	60	6 tháng
8	Vòng pittong cấp 3	DD28G.2303	Trạm sản xuất oxy		Cái	70	6 tháng
9	Vòng dẫn hướng Pittong cấp 1	DD28G.2102	Trạm sản xuất oxy		Cái	50	6 tháng
10	Vòng dẫn hướng Pittong cấp 2	DD28G.2202	Trạm sản xuất oxy		Cái	50	6 tháng
11	Vòng dẫn hướng Pittong cấp 3	DD28G.2302	Trạm sản xuất oxy		Cái	50	6 tháng
12	Vòng bịt kín 3 múi	DD28G.3108	Trạm sản xuất oxy		Cái	500	6 tháng
13	Vòng bịt kín 6 múi	DD28G.3109	Trạm sản xuất oxy		Cái	500	6 tháng
14	Vòng cân bằng áp	DD28G.3107	Trạm sản xuất oxy		Cái	500	6 tháng

**II. VẬT TƯ DÙNG CHO MÁY NÉN KHÍ OXY: Model ZW-69/30; Lưu lượng xả 70Nm<sup>3</sup>/min; Tốc độ 494r/min; Áp lực 3.0Mpa; Công suất 669Kw; Năm sản xuất 2012. KAIFENG DONGJING AIR SEPARATION GROUP COMPANY, LIMITED, P.R CHINA.**

1	Cán pittong (gồm đai ốc đồng, đai ốc trong, đai ốc ngoài, chốt)	DY11D.2105	Trạm sản xuất oxy		Bộ	4	6 tháng
2	Pittong cấp 1	DY11D.2101	Trạm sản xuất oxy		Cái	2	6 tháng
3	Pittong cấp 2	DY11D.2201	Trạm sản xuất oxy		Cái	2	6 tháng
4	Pittong cấp 3	DY11D.2301	Trạm sản xuất oxy		Cái	2	6 tháng
5	Lò xo van khí	DY11D.4108	Trạm sản xuất oxy		Cái	4.000	6 tháng
6	Vòng pittong cấp 1	DY11D.2103	Trạm sản xuất oxy		Cái	50	6 tháng
7	Vòng pittong cấp 2	DY11D.2203	Trạm sản xuất oxy		Cái	50	6 tháng
8	Vòng pittong cấp 3	DY11D.2303	Trạm sản xuất oxy		Cái	50	6 tháng
9	Vòng dẫn hướng Pittong cấp 1	DY11D.2102	Trạm sản xuất oxy		Cái	50	6 tháng
10	Vòng dẫn hướng Pittong cấp 2	DY11D.2202	Trạm sản xuất oxy		Cái	50	6 tháng
11	Vòng dẫn hướng Pittong cấp 3	DY11D.2302	Trạm sản xuất oxy		Cái	50	6 tháng
12	Vòng bịt kín 3 múi	DY11D.3108	Trạm sản xuất oxy		Cái	300	6 tháng

33007  
CÔNG  
KHO  
VÀ L  
VIỆ  
40 TH

*(Handwritten signature)*



13	Vòng bịt kín 6 múi	DY11D.3109	Trạm sản xuất oxy		Cái	300	6 tháng
14	Vòng cân bằng áp	DY11D.3107	Trạm sản xuất oxy		Cái	200	6 tháng
<b>III. VẬT TƯ DÙNG CHO MÁY NÉN KHÍ TRỰC VÍT: Model SA220W; Lượng xả khí 41m<sup>3</sup>/min; Áp lực xả khí lớn nhất/định mức 0.8/0.85Mpa; Công suất 220Kw; Tốc độ 1490r/min; Mã số thân máy ES8112514; Năm sản xuất 2011. Công ty HH thực nghiệp Phục Thịnh (Thượng Hải - Trung Quốc).</b>							
1	Thang đo dầu	168x24x20m m (lỗ bulong M10)	Trạm khí nén		Cái	2	6 tháng

### 3. Tiêu chuẩn, chất lượng:

- Hàng hóa phải có nguồn gốc, xuất xứ rõ ràng, có giấy chứng nhận xuất xứ (CO) và giấy chứng nhận chất lượng (CQ) đối với hàng hóa nhập khẩu; Chứng nhận xuất xưởng đối với hàng hóa sản xuất trong nước.

- Hàng hoá mới 100%, phải đảm bảo lắp đặt tương thích, phù hợp với thiết bị của Bên mua.

- Đảm bảo các yêu cầu khác tại mục 2.

### 4. Điều kiện giao hàng:

- Phương thức giao hàng: Hàng hóa được giao 1 lần hoặc theo từng lô (đợt).

- Địa điểm giao hàng: Trên phương tiện vận chuyển của Bên Bán tại kho của Bên Mua (Địa chỉ: Khu CN Tầng Loong, thị trấn Tầng Loong, huyện Bảo Thắng, tỉnh Lào Cai).

- Thời gian giao hàng dự kiến: Từ ngày ký hợp đồng đến hết ngày 31/07/2022.

**5. Thời hạn thanh toán:** Thanh toán 100% giá trị lô hàng trong vòng 60 ngày kể từ ngày 02 bên hoàn thiện hồ sơ thanh toán.

**6. Loại hợp đồng:** Hợp đồng theo đơn giá cố định.

### 7. Đơn giá và giá trị thanh toán:

- Đơn giá thanh toán cho mỗi lô giao nhận sẽ được xác định trên cơ sở đơn giá do Bên Mua và Bên Bán xác lập tại thời điểm ký kết hợp đồng.

- Giá trị thanh toán: Xác định trên cơ sở khối lượng nghiệm thu thực tế nhân với đơn giá thanh toán.

### II. Yêu cầu đối với Nhà cung cấp:

+ Có giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh do cơ quan có thẩm quyền cấp.

+ Hạch toán tài chính độc lập.

+ Không đang trong quá trình giải thể; không bị kết luận đang lâm vào tình trạng phá sản hoặc nợ không có khả năng chi trả theo quy định của pháp luật.

### III. Hình thức tham gia chào giá:



## **1. Yêu cầu về hồ sơ chào giá:**

Nhà cung cấp phải chuẩn bị 01 bản gốc và 02 bản chụp HSCG bao gồm các nội dung sau:

- Đơn Chào giá (theo Mẫu số 01); Biểu giá chi tiết (theo Mẫu số 02) phải do đại diện hợp pháp của Nhà cung cấp ký tên và đóng dấu. Trường hợp ký thay phải kèm theo giấy uỷ quyền, quyết định bổ nhiệm hoặc văn bản tương đương.

- Nhà cung cấp phải chào đủ toàn bộ danh mục và số lượng hàng hóa nêu tại mục I - Thông tin và yêu cầu vật tư, hàng hóa cần mua. Trường hợp Nhà cung cấp chào giá không đủ danh mục hoặc đủ danh mục nhưng không đủ số lượng theo yêu cầu của HSCG thì hồ sơ của Nhà cung cấp sẽ bị loại và không được xem xét.

- Đơn giá, tổng giá trị trong Đơn chào giá được ghi bằng VNĐ và được hiểu là giá giao tại kho bên mua và đã bao gồm các loại thuế, phí, lệ phí (nếu có) theo quy định của Nhà nước.

- Thời hạn hiệu lực của Bản chào giá: Tối thiểu 30 ngày, kể từ thời điểm hết hạn nộp HSCG chào giá.

- Điều kiện thanh toán: Thanh toán 100% giá trị lô hàng trong khoảng thời gian  $\geq 60$  ngày kể từ ngày 02 bên hoàn thiện hồ sơ thanh toán.

- Bản giới thiệu về Nhà cung cấp (theo mẫu 03).

- Bản sao công chứng Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh hoặc tài liệu có giá trị tương đương do cơ quan có thẩm quyền cấp (*thời gian công chứng sau không quá 6 tháng kể từ ngày hết hạn nộp hồ sơ chào giá*).

- Catalogue giới thiệu về hàng hóa (nếu có).

## **2. Hình thức nộp, nhận và đóng, mở hồ sơ chào giá**

### **a. Nộp hồ sơ:**

- Bộ hồ sơ chào giá của NCC phải được đóng gói kín, có dấu niêm phong của NCC bên ngoài phải ghi rõ các nội dung sau:

+ “Hồ sơ chào giá cung cấp Vật tư trạm oxy - khí nén” theo thư mời số: 470./VTM-VT ngày .04.. tháng 05 năm 2022 của VTM .

+ Tên NCC, địa chỉ và số điện thoại liên hệ.

- Địa chỉ nộp/ nhận hồ sơ:

Bộ hồ sơ chào giá của NCC phải được nộp trực tiếp hoặc gửi qua đường bưu điện đến bên mời chào giá theo địa chỉ sau:

Công ty TNHH Khoáng sản và Luyện kim Việt Trung (Địa chỉ: Khu CN Tầng Loỏng, thị trấn Tầng Loỏng, huyện Bảo Thắng, tỉnh Lào Cai; Điện thoại: 0214 3 836885).

### **b. Thời gian nhận Hồ sơ chào giá:**




HSCG phải được gửi đến Công ty TNHH Khoáng sản và Luyện kim Việt Trung không chậm hơn 10 giờ 00 phút ngày 10 tháng 05 năm 2022, VTM sẽ không tiếp nhận và không xem xét đối với các HSCG nộp sau thời điểm quy định tại mục này (ngoại trừ đã được gia hạn theo quy định).

**c. Đóng, Mở Hồ sơ chào giá**

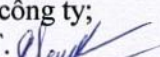
VTM sẽ tổ chức đóng, mở hồ sơ chào giá công khai tại Công ty TNHH Khoáng sản và Luyện kim Việt Trung từ 10 giờ 00 phút ngày 10 tháng 05 năm 2022.



Bên mời chào giá mời các NCC đã nộp HSCG chứng kiến và xác nhận việc đóng, mở các HSCG, tuy nhiên trong mọi trường hợp việc mở HSCG vẫn được tiến hành vào thời gian đã được quy định trong TMCG mà không phụ thuộc vào việc có mặt hay không có mặt của các NCC này.

Công ty TNHH Khoáng sản và Luyện kim Việt Trung rất mong nhận được sự hợp tác và bản chào giá tốt nhất của các nhà cung cấp. 

Trân trọng cảm ơn!

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- BDH;
- Các thành viên TTVMSVT;
- Đăng website công ty;
- Lưu: VT, P.VT. 

**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
  


**Nguyễn Phú Dương**









**ĐƠN CHÀO GIÁ**

Ngày: \_\_\_\_\_ [Điền ngày, tháng, năm ký đơn Chào giá]

Tên đơn hàng: \_\_\_\_\_ [Ghi tên đơn hàng theo HSMCG]

Kính gửi: Công ty TNHH Khoáng sản và Luyện kim Việt Trung (VTM)

Sau khi nghiên cứu HSMCG tại văn bản số: ...../VTM-VT ngày .... tháng .... năm 2022 của VTM V/v thư mời chào giá cung cấp Vật tư trạm oxy - khí nén. Chúng tôi, \_\_\_\_\_ [Ghi tên NCC], cam kết thực hiện đơn hàng [Ghi tên đơn hàng theo HSMCG] theo đúng yêu cầu của HSMCG với tổng số tiền là \_\_\_\_\_ [Ghi giá trị bằng số, bằng chữ và đồng tiền] cùng với biểu giá kèm theo. Thời gian thực hiện hợp đồng là \_\_\_\_\_ [Ghi thời gian thực hiện tất cả các công việc theo yêu cầu của đơn hàng].

Chúng tôi cam kết:

1. Chỉ tham gia trong một HSCG này.
2. Không đang trong quá trình giải thể, không bị kết luận đang lâm vào tình trạng phá sản hoặc nợ không có khả năng chi trả theo quy định của pháp luật, không trong thời gian bị cưỡng chế thuế.
3. Chịu trách nhiệm về tính trung thực, chính xác của các thông tin được nêu trong HSCG trước Bên mời chào giá và trước pháp luật.
4. Cung cấp hàng hoá có nguồn gốc xuất xứ rõ ràng và hợp pháp, nếu sai sẽ chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật và bên Mua.

HSCG này có hiệu lực trong thời gian \_\_\_\_\_ ngày (tối thiểu 30 ngày), kể từ ngày \_\_\_\_\_ [Ghi ngày, tháng, năm có thời điểm hết hạn nộp HSCG].

**Đại diện hợp pháp của NCC**  
[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]

00232  
CÔNG TY  
HOÀNG  
A LUYỆN  
KIM VIỆT TR  
THANG



**BIỂU GIÁ CHI TIẾT**

STT	Tên hàng hóa	Quy cách/thông số kỹ thuật/danh điểm/mã hiệu	Nhà sản xuất/xuất xứ	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá (VNĐ)	Thành tiền (VNĐ)	Thời gian bảo hành (tháng)	Thời gian giao hàng (ngày)	Giấy tờ kèm theo
(1)	(2)	(3)	(4)	(4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1										
2										
3										
...										
n										
<b>Cộng giá chào trước thuế</b>										
<b>Thuế các loại</b>										
<b>Tổng cộng giá chào đã bao gồm thuế, phí, lệ phí (nếu có)</b>										

**Đại diện hợp pháp của NCC**

[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]

**Ghi chú:**

- Đơn giá (cột 7) là đơn giá tổng hợp trước thuế, phải bao gồm các chi phí cần thiết để cung cấp hàng hóa theo yêu cầu của Bên mời chào giá bao gồm các chi phí như: Phí, lệ phí (nếu có), vận chuyển, xuống hàng, bảo hành, v.v...

- Thời gian giao hàng tại (cột 10) là khả năng đáp ứng của NCC tính từ khi nhận được thông báo giao hàng của Bên Mua.

- Giấy tờ kèm theo tại (cột 11) NCC phải ghi rõ là giấy tờ gì, bản gốc hay bản sao (ví dụ: CO, CQ bản gốc hoặc CO, CQ bản sao, bản vẽ chi tiết hay Catalogue; Giấy chứng nhận xuất xưởng hoặc các văn bản tương đương....

**CÁC ĐIỀU KIỆN THƯƠNG MẠI**

**1. Giao hàng:**

- Phương án cung cấp, vận chuyển hàng hóa (nếu có)

**2. Thanh toán:**

- Ghi rõ yêu cầu về điều kiện và thời gian thanh toán

**3. Hỗ trợ kỹ thuật, dịch vụ sau bán hàng:**

- Ghi rõ các cam kết và điều kiện

4. Báo giá có hiệu lực .....ngày (tối thiểu 30 ngày) kể từ ngày hết hạn nộp hồ sơ chào giá.

**Đại diện hợp pháp của NCC**

[ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]





*Mẫu số 03: Bảng kê khai thông tin về nhà cung cấp*

**BẢNG THÔNG TIN VỀ NHÀ CUNG CẤP**

.....,ngày.....tháng.....năm 20...

Tên NCC: .....[ghi tên đầy đủ của NCC]

Địa chỉ NCC:.....[ghi địa chỉ đầy đủ]

Đại diện theo pháp luật của NCC:

Họ tên.....[ghi đầy đủ họ tên]

Địa chỉ:.....[ghi địa chỉ đầy đủ]

Điện thoại:.....

Fax:.....

E-mail:.....

Các thông tin khác: (giới thiệu về quy mô, năng lực,...)

.....

**Đại diện hợp pháp của NCC**

*[ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]*

.....

.....